

GEMSTONE
PUBLISHING

WALT DISNEY'S

AUGUST
No. 332

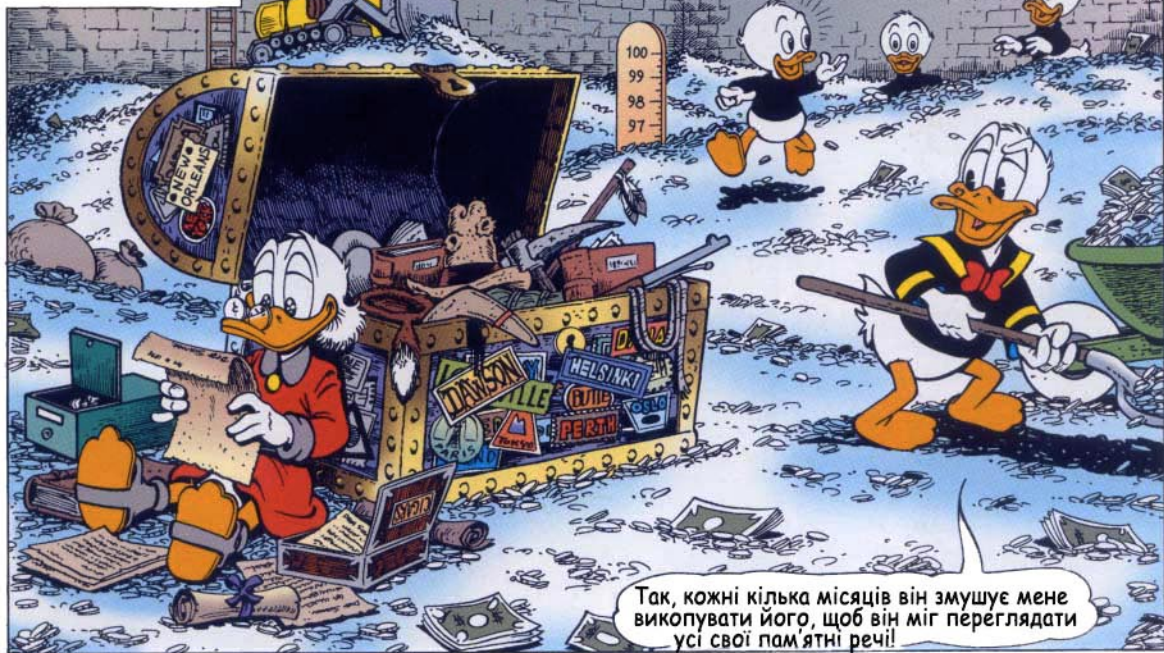
\$6.95

UNCLE \$CROOGE



Хитрун з урізу Кулебри

Гей, дивіться! Дядько Скрудж знову відкрив свою стару скриню! Тепер у нас є шанс зазирнути всередину!



FPM 01201 C/A

Пхе! Настав час провітрити запліснявілі купюри у цій частині сховища! Крім того, мені потрібно було переконатися, що ніхто не вкрав жодного з тих... е-е... цінних антикваріатів!



Ха! Ви маєте на увазі сентиментальний мотлох!"

Смішно... Це не схоже на те, що дядько Скрудж зберігав би!



Звичайно, ні!

Не дивіться сюди! Це нічого не варте!



Ти виглядаєш збентеженим! Чи може це бути подарунок від когось на ім'я... Голді?

Ні!
Замокни!



Але навіщо воно тобі, дядьку Скрудж!

Щоб нагадати мені бути обережним! Це найгірша угода, яку я коли-небудь робив у молодості!



Розкажи нам про це, дядечку Скрудж! Будь ласка?!

Добре... Мені було б корисно згадати ту жалюгідну невдачу!



"Це було давно у новій республіці у Центральній Америці, яка відкололася від Колумбії і назвала себе Панамою..."



"...Я брав участь у торгівлі з місцевими індіанцями гуаймі, у чому я був експертом!"

Ось хата Чіфа Паріта!



Ви, дівчата, залишайтеся тут... Я зроблю йому пропозицію, від якої він не зможе відмовитися!

Пробачте...



Як ти вважаєш, де цього разу?

О, приблизно тут...



Геть!

Удар ногою!



То він відмовився? Він не любить намисто?

Вони теж такі блискучі намистини!

бурчання!



Якщо ці індіанці не допоможуть, це означає, що нам доведеться розкопати всю мою гору у пошуках золота!



Наш брат стає надто жадібним, Матильдо!

Згодна, Гортензіє!



Гортензія! Це ваша бабуся, діти - моя мама! Єдина жінка, яка могла зневажати Скруджа Макдака!

Ну, була ще одна...

Продовжуйте історію!



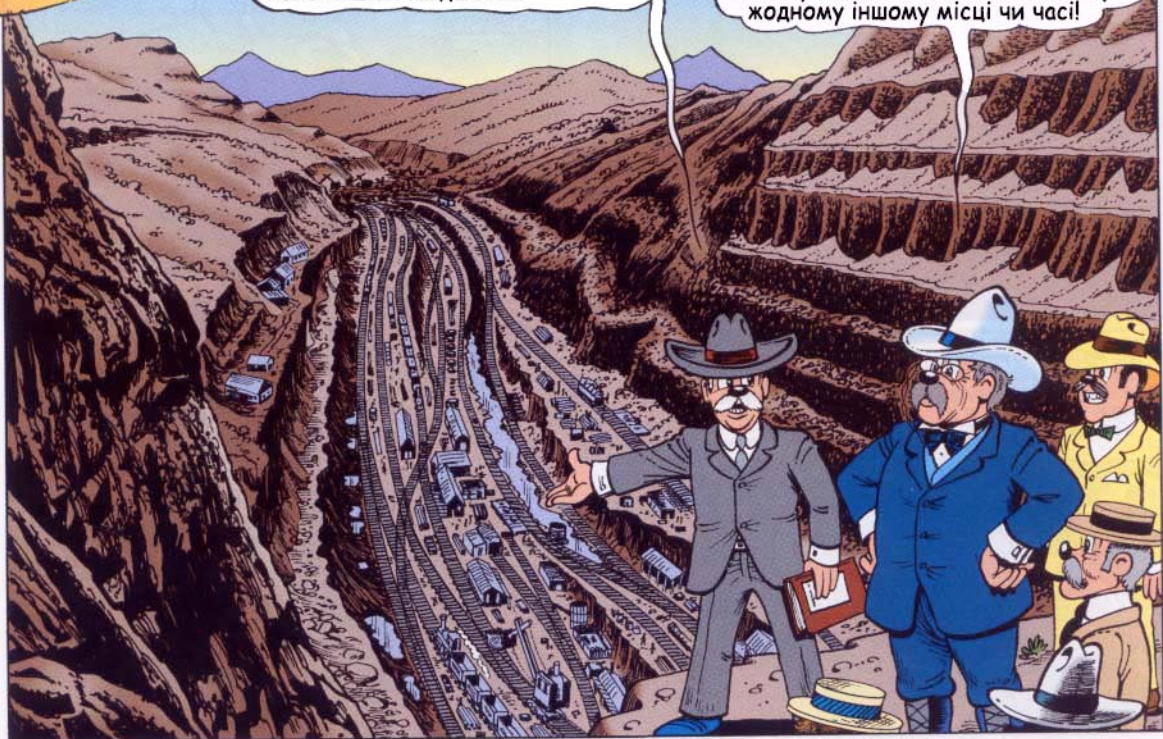
"Ми повернулися до моїх розкопок, але в тому ж районі велися ще одні розкопки! Вони були трохи більше, ніж рудник - фактично, це був найбільший розкоп у світовій історії..."



"Панамський канал!"

Ось воно, пане Рузвельт, уріз Кулебри! Проконатися у цих горах буде нашим найбільшим завданням!

Клянусь Богом, це одне з найбільших видовищ віків! Видовище, яке не було й не буде дано людині побачити у жодному іншому місці чи часі!



Ось чому мені довелося побачити це на власні очі, хоча це вперше, коли чинний президент залишає Сполучені Штати!



Наш президент Амадор Герреро вдячний вашому візиту, пане Рузвельт!

Цікаво, чи поділяєте ви його почуття, генерале Естебан...

Ну, пане Рузвельт, просто небезпека таїться у такій нестабільній молодій нації, як наша...



Дивись, Стівенс! Моя секретна служба каже мені, що генерал Естебан чекає будь-якого приводу, щоб використати свою армію для захоплення Панамі! Цей канал зробив би його одним із наймогутніших диктаторів на землі!



Так, пане!

Саме тому ми попросили вас здійснити ознайомлювальну поїздку зоною каналу!

Тсс! Тихіше, Стівенс! Що це за надзвичайно секретна ситуація?



Приватний американський підприємець претендує на права на гору прямо на трасі каналу - ту, що попереду!

Неможливо! Наш договір дає нам право відводу через весь перешийок!

Документ, який він покаже нашим геодезістам, здається справжнім, хоча їм важко судити, ухиляючись від картечі!

Ви маєте на увазі, що він там зараз? Ну, я подбаю про це!



Можливість таких проблем - ось чому я сформував поліцію зони каналу з лав моїх грубих вершників!

Капітане Шантон - мого коня! Ви та один з ваших людей супроводжуйте мене!

Так, пане!



Що б ви не робили, Стивенсе, не дайте генералу Естебану пронюхати про це!

Так, пане президенте!



Скоро...

Здається, попереду табір, пане!

Гаразд, дозволь мені говорити! Я швидко розправлюся із цим порушником!



О! Ви мене налякали!

Молода пані, я хочу знати, хто тут головний!



Здається, мій старший брат! Він у ямі!

"Старший брат, хм? Ваш старший брат ось-ось зустріне велику палицю!

І моя велика рушниця каже, що ти зробив велику помилку! Забирайся, або я прострелю тебе у твоїх габардинах!

Що..?! Це ти?!

Дідько! Скрудж? Скрудж Макдак?





Незабаром у вагоні номер один, у президентському поїзді...



Агов! Ковбою! Гей, милий! Підійди сюди!

Гортензіє, будь ласка припини фліртувати з вершниками!

Ми намагаємося провести тут таємну президентську зустріч на вищому рівні, молода пані!



Ой, ідіть пострибайте! Ви обидва!

А ти, Тедді, навіть не розмовляй зі мною, доки не надаси жінкам право голосу!



Така вдача!

Exe!

Оце Так! Лаяти президента США!

Це моя мама!



Exe!

Скрудже, є панамський генерал, який влаштує військовий переворот, якщо дізнається про якусь нісенітницю у договорі про канал!



Мене не хвилюють ваші політичні проблеми! Ви зможете мати права на мій "золотий пагорб", коли я закінчу копати!



З лопатою? Це займе роки!

Слухай, якщо я допоможу тобі зробити роботу швидше, це тебе задовольнить?



А ти як гадаєш? Звичайно!

Мені доведеться розібратися з цим особисто, щоб жодна душа про це не дізналася... хм...



Це буде пригода! Так само, як колись у Безплідних землях Дакоти!



Це угода! Вип'ємо за це!

За секретний договір Рузвельта-Макдака!



дзень!

Так, договір Макдака-Рузвельта!

Зустрінемося за інвентарним двором як стемніє!



Як романтично! Візьміть із собою кілька ковбоїв! Скажімо, десять чи дванадцять?

Гортензіє!

Коли великий тропічний місяць сходить над пишними панамськими джунглями, незабаром починається ніч, наповнена міжнародними інтригами...



Ось і ми, Т.Р.!

"Ми"? Що це означає - "ми"?



Пані, вас тут не має бути! Це чоловіча робота!

Обережніше, Т.Р., бо пошкодуєш, що не взяв із собою тих десять чи дванадцять грубих вершників для самооборони!



О, дуже добре! Тут ми зберігаємо усі наші гігантські парові екскаватори "Vucyrus"!

Але брама зачинена!



Дідько! Ти маєш рацію! Ключі мають бути у патрульних! Це проблема!

Саме зараз йде один з них! Давай-те сховаємось!

Охоронець ковбой?



Я знаю спосіб отримати ці ключі, і це не "чоловіча робота"! Принаймні я сподіваюся, що ні, еге ж, Гортензіє?

Я також! Позич нам цю накидку!



Привіт, ковбою!

???



Що такий чарівний хлопець, як ти, робить сам-один під таким гарним тропічним місяцем?

!



Родичі часом приходять у нагоду, та й працюють безкоштовно!

Хм... Вони повинні отримувати найвищу зарплатню, яку ми платимо нашим працівникам каналу - 30 центів на годину!



Ха! Це буде чорний день, коли я заплачу родичу таку величезну суму!!!

Тсс!



Хі-хі! Я ніколи не думав, що буду радіти, заробляючи 30 центів на годину!

Заткни пельку будь ласка!

Продовжуйте розповідь, дядечку Скрудж!

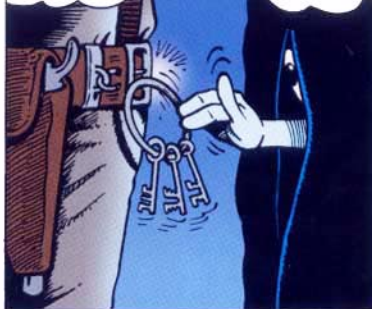
Ти виглядаєш як дівчина, яку
я колись бачив у маленькому
містечку під назвою Даксбург!

О? І чи була вона гарна?

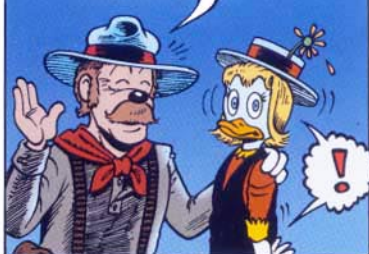


Можливо...
Тільки була
нижче!

Ммм...
Розкажи
більше...



Ну, у неї була сестра, яка була
священним жажом! Найогидні-
ший маленький чорт, якого я
коли-небудь знав! Гірший
за бридкого борсука!



Он як?!



Ти сам не пред-
мет бажань, тхір!

Ее... Це іноземний шпигун!
Сюди проникли ворожі
агенти!



Я побіжу на
допомогу!

Брудний поганий
паршивий @#%!



Я сказала "Я побіжу на допомо-
гу!" Ніжки, уважніше!

О! Так!
Вибач!



Упс!



Ти залишайся на своєму посту! Не рухайся!
я покличу кавалерію! Пам'ятай Мейн!

Що це було...



Лише бісова хвилина!
Зупинися, або я...



Оууп!



Забудь про дівчину, рядовий! Ми нова секретна служба президента, і ми бачили, як він ховався з нею позаду!

>MF!<

Дякуємо вам за співпрацю!



Ти знаєш, як керувати одним із цих парових екскаваторів, Теодоре?

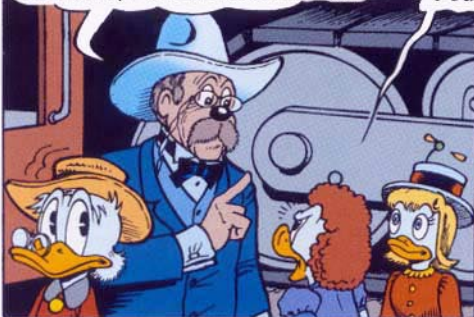
Так! Сьогодні я тестував один для фотографа новин!

@#%*~@

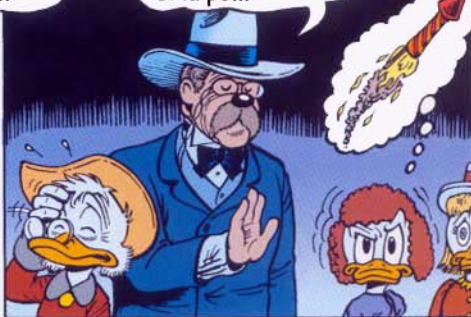


Ви, дівчата, підіть до мого вагона і скажіть моїй дружині, що я на секретній місії, і хай не хвилюється!

Чому ми не можемо піти з вами?



Я тобі казав - це небезпечно! Це чоловіча ро...

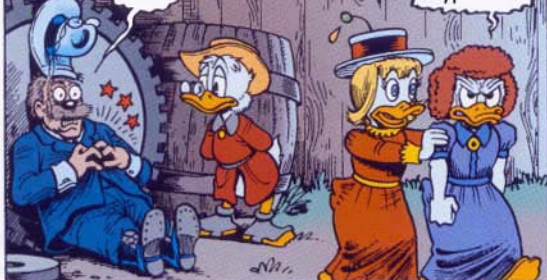


Я тебе попередив!

охх!
охх!

Ходімо, Гортензіє! Ми можемо знадобитися пані Рузвельт!

> бурчання!<



Я у порядку, Скрудж! Це було й наполовину не так погано, як у Вайомінгу, коли мене лягнув лось!

Ну, принаймні, не на три чверті так погано!



Гарна робота, Теодоре. - ми рухаємося! Ідемо звідси!

Яке щастя! Навколо немає охорони!

СНУГ! СНУГ! СНУГ!

І все ж я вирушу у джунглі! Швидко!

Чому президент бере паровий екскаватор на нічну пробіжку?

Не хвилюйся про це! Тільки пам'ятайте, що у душі президенту близько шести років!



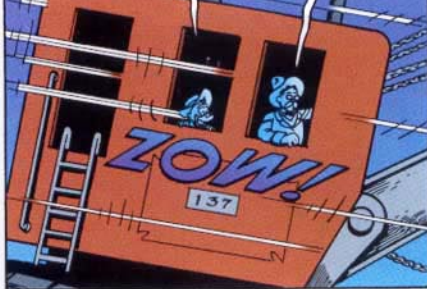
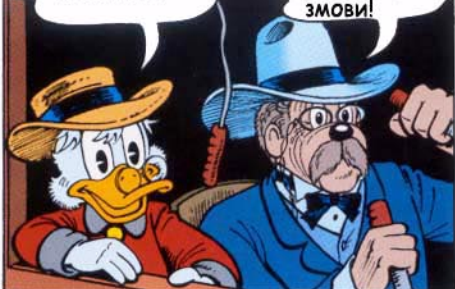
Ця річ дуже повільна та шумна! Як ми втечемо, щоб нас не помітили?

Нам важливо це зробити! Я не можу ризикувати розкриттям цієї змови!

Я просто хотів би бачити, куди я йду! Ці штуки не мають фар!

Ох! Тепер ми рухаємось швидкими темпами!

Неймовірно жваво клянуся Богом! Що відбувається?



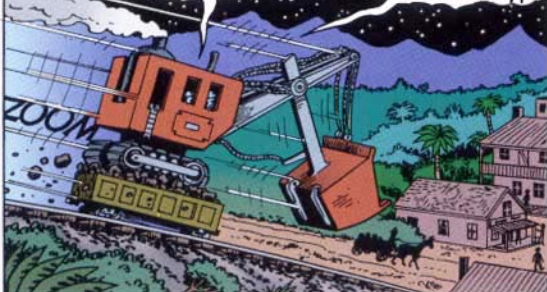
Я натрапив на вагон, який возить бруд із виїмки на звалище! Ми шалено котимосся!

Натисни на гальма! Можливо, цей тяговий шнур...

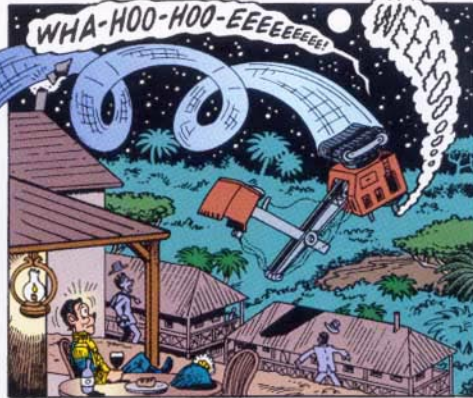
Hi! Це паровий свисток!

WEEEEEOOOOOO!

Тоді, можливо, цей важіль...



Hi! Це опускає ручку ковша! Обережно!!



Це була дивна поведінка - навіть для американців!

Я гадаю, треба подивитися...



Я впевнений, що ніхто нічого не бачив! Я не можу уявити, що це привернуло будь-яку увагу!

Не знущайся з мене, Макдак, інакше я прийму закон про податок на прибуток!

Пробач!

Але це ідеально! Ми будемо мандрувати цим болотом, де ніхто не піде за нами, навіть якщо нас побачать!





І все-таки ми повинні виконати цю роботу за одну ніч, Скрудже! Сподіваюся, ти знаєш, де копати!

Але... але я не знаю! Індіанці гуаймі не сказали мені!



Їх обманювали та витісняли зі своїх земель усі, з того часу, як Христофор Колумб висадився у Панамі у 1503 році! Вони мені не довіряють!

Ах... Ось де я можу тебе чогось навчити, Скрудж!



Добре...



Невдовзі!

Там село... Але цей паровий екскаватор може налякати тубільців! Краще залишимо його тут!



Там! Я сховав його за деревом!

Остерігайся! У них така недовіра до чужинців, що вони ставлять пастки на шляху до свого села!



Привіт, Чіфе! Я...

Ти! Я казав тобі, що я з тобою зроблю, якщо ти ще раз сюди прийдеш!

>Ги-ги-ги! Шарм старого Макдака!



Я звертаюся до відомого вождя Паріта? Я ваш колега, Теодор Рузвельт, прийшов обговорити золотий пагорб!

Ооо! Вождь Сполучених Штатів! Я бачив твоє фото у міських газетах!



Це велика честь! Будь ласка, заходьте!

Бачиш? Дипломатія! Але тобі краще почекати назовні!

Сідай, сідай, мій друже! Випий нашого пле-
мінного напою, чичу! Я дістану мапу «Золо-
того пагорба»!

Чудово! Захоплюю!



»Пс!« Теодоре!
Все впорядку?

Цілком, Скрудже!
Вождь принесе
свою мапу!



Я не розумію цього! Гуаймі
завичай не настільки від-
криті до незнайомця, не
перевіривши його
гідність!



І як вони проводять цей
хімерний тест?

З тоніком для сну з
товченої кукурудзи!
Вони називають це
чича!



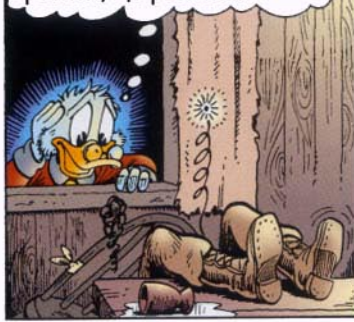
Що б ти не робив, Т.Р.,
тримайся подалі від
цього! Це вбивство!

Т.Р.?

Т.Р.?



О ні! Він згас, як світло! І вождь
готовий говорити зараз! Що
робити, що робити...



Гей! Ця чича була
чудова! Справді...
е-е... Чудово!

Мені приємно, що вам подо-
бається! Ви показали себе
сильним і хоробрим другом!



Мій бідний друже! Твоя рука така
худа й бліда!

Е... так, я відчуваю вашу па-
намську малярію! Але поспі-
шайте - давайте подивимо-
ся цю мапу!



Я покажу вам, де століттями знаходили зо-
лото, але спочатку покажіть мені, де той
жахливий Макдак уже копає!

Але я не бачу... е-е... я
маю на увазі, звичайно!



Саме тут!



Хм... десять миль у Тихий океан?
Він далеко, але він повинен мати
здорові легені!

Е... так! Досить чудо-
вий хлопець! А також
красунчик!





Завдяки цій мапі та гігантському паровому екскаватору нам не знадобиться багато часу, щоб...

Хто це?

Стояти, іменем генерала Естебана ель Магніфіко!

!!!

О Боже! Найбільше я боявся генерала Естебана! Недобре ні для кого з нас, еге ж?

Президенте Рузвельт, з жалем повідомляю вам, що між іноземними державами, які є довіреними гостями у Панамі, було укладено таємні угоди!

Заради блага мого народу я повинен неохоче захопити уряд і призначити себе диктатором!

Ми зіграли йому на руку!

Гадаю, прохід через Панамський канал обійдеться набагато дорожче, ніж планувалося?

Ви маєте на увазі канал Естебан? Так... Управляти диктатурою дорого, чи не так?

Я маю закликати весь свій загін до маршу на територію зони каналу! Нам знадобиться Рузвельт як заручник, так що залишайтеся на місці, поки вас не змінять, інакше я вас розстріляю!

≡ ковты! ≡ Так, ель Магніфіко!

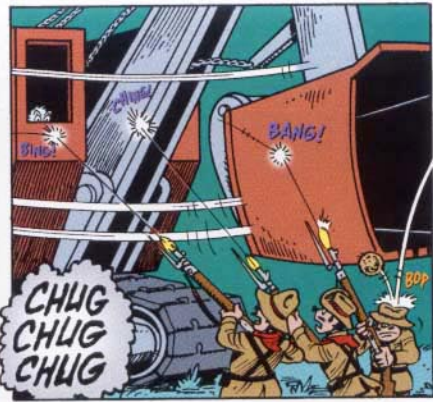
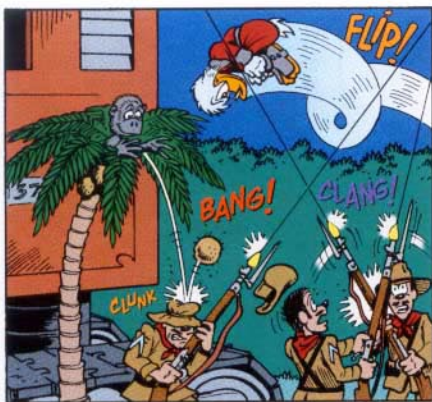
Обурливо! Я не можу дозволити цьому мерзотнику використовувати мене для повалення Панами!

Це означає, що мені сьогодні ввечері треба терміново знайти своє золото!

Це вимагає дії!

Боже!

TUANG!



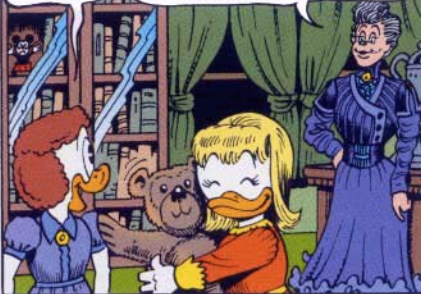
А тим часом у президентському вагоні компанію першій леді складають сестри Скруджа Матильда та Гортензія...



Це надіслав власник кондитерської у Брукліні! Його дружина зробила це, і він хотів отримати дозвіл назвати його на честь Тедді!



О, так... Як і ім'я вашого чоловіка!



Відтоді вони закрили свою кондитерську і почали продавати "ведмедиків Тедді"!

Я гадаю, що це мило!

Але він не такий милий, як ковбой!

Я теж!

тук тук

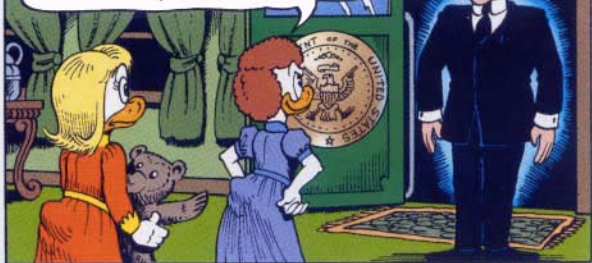


Так? Добрий вечір, пані! Я половина секретної служби президента! Ми хочемо запевнити, пані Рузвельт, що її чоловікові нічого не загрожує!



У нас є спеціальна поліція, яка шукає його! Вони скоро його знайдуть!

Розслабся! Він із моїм братом Скруджі! Хто їх турбує, той у небезпеці!



Ми подбаємо про це, пані! Не потрібно турбувати свою гарненьку голову!



Я гадав, що ти залишишся охороняти першу леді?

Я вирішив, що вона має достатній захист!



Не проти, якщо я трохи полежу?



На "золотому пагорбі" Скруджа він та президент зайняті розкопками...



Як справи, Скрудже? Золоту жилу ще не видно?

Ні, і мені не подобається, як це виглядає!

Я працюю золотошукачем 20 років і знаю, що у такій землі золото ніколи не знаходять!



Дай екскаватору відпочити, Т. Р... Мені треба подумати!



Скрудж, ти багата людина, але ти так багато працюєш! Чому б тобі не найняти людей для цього?



Через те, що ти сказав мені у дні, коли я переганяв худобу!

Ти сказав: "Живи не за доктриною неблагородної легкості, а за допомогою праці та зусиль, праці та боротьби! Найвища форма успіху приходить до людини, яка не цурається небезпеки чи роботи, і яка, отже, здобуває остаточний триумф!"



Але коли я познайомився з тобою ще у Безплідних землях, ти також поділяв мою любов до життя на природі!



Я боюся це втратити... Хоча це повертається до мене у такий момент!

Дія мовчазних місць, великих срібних місяців і блиску зірок... Де мандрівник бачить славу сходу та заходу сонця в диких місцях, не зношених людиною, змінених лише плином вічних часів!



Клянуся Богом, добре сказано, Скрудж! Чи можу я колись вписати твої слова в одну зі своїх книг*?



Так, звичайно! Чому ні?

* І, клянуся Богом, він так і зробив!

Не можеш відпочити, а Скрудж? Так скоро повернешся до роботи?

Що ти маєш на увазі? Я не зрушив з місця!



Дідько! Це зсув! Ми копали надто необачно!

Ха! Це допоможе нам швидше виконати роботу!

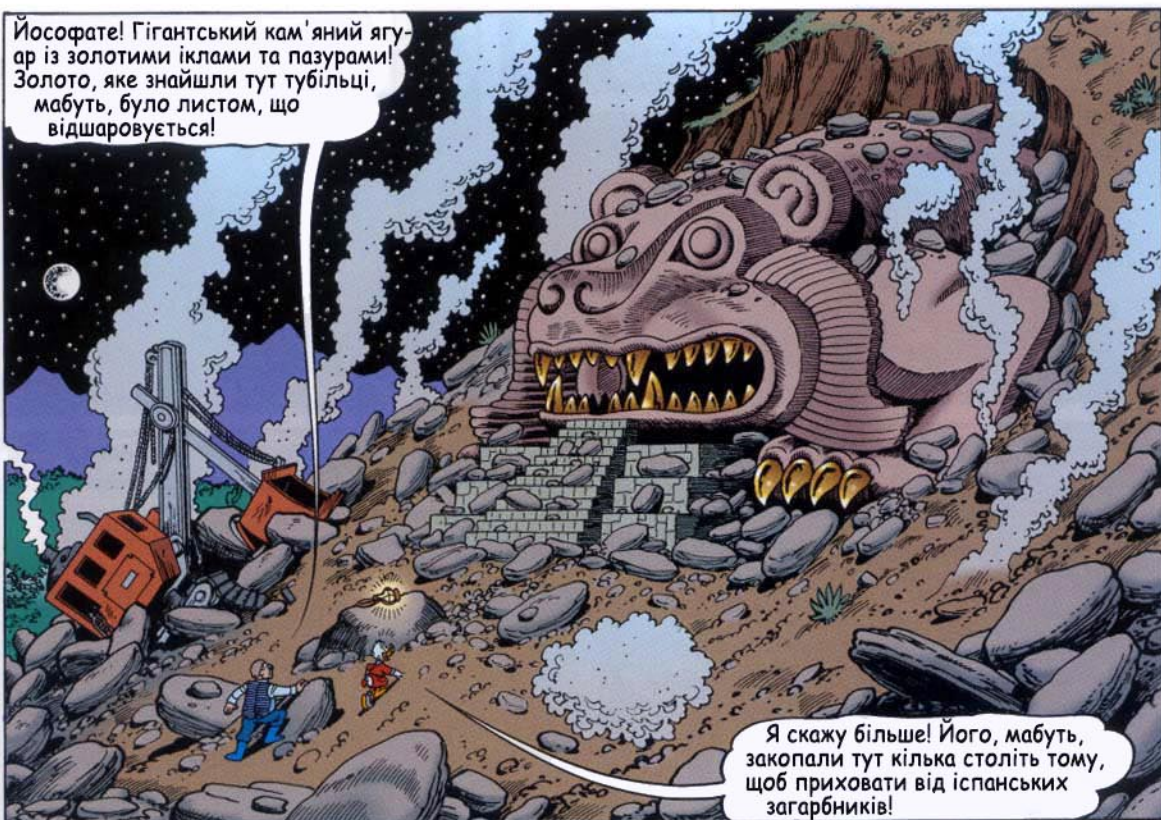


Це було не так вже й погано, але ця земля все ще здається небезпечною!

Тобий мене долар! Дивись!



Йософате! Гігантський кам'яний ягуар із золотими іклами та пазурами! Золото, яке знайшли тут тубільці, мабуть, було листом, що відшаровується!



Я скажу більше! Його, мабуть, закопали тут кілька століть тому, щоб приховати від іспанських загарбників!

Як дивно! Той ягуар ацтекського зразка, але кам'яна кладка інків... а ієрогліфи майя! Це не може бути справжнім!!



Я знаю! Поряд з іншими нашими спільними цінностями я також вивчаю історію, Теодоре! Більше того, я вмію читати стародавніх майя!

Молодець, Скрудж! Що там написано?



Це храм приношень богам за успіх комерції... торгівлі між усіма націями доколумбової Америки, півночі та півдня!



Цей перешийок завжди був каналом міжнародної торгівлі! Тільки скоро буде між океанами, а у давнину це був канал між континентами!

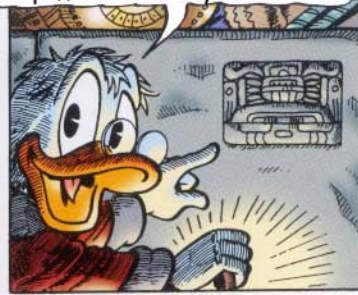


Смакота! Що може бути у середині?!

Мої зірочки і маленькі комети!
Це як виставковий зал для скарбів
у сувенірному магазині!



Ці позначки представляють кожна окремий рік
календаря майя, тому предмети на кожному виступі
мають відображати частку бога у товарах, які
пройшли через стародавню Панаму!



Плaщі з пір'я ацтеків, нефрит майя, ковдри інків, різьблене
срібло мікстеків, скульптури ольмеків, зоряні карти толтеків,
бірюза анасазі, золото муїсків з Ельдорадо!



Скрудже, це як казковий музей старо-
давніх американських цивілізацій!

І скарбів!



Скрудже! Напевно, ти не маєш наміру
залишити все це собі!

Звичайно так! Я маю законні
права на цю гору та все,
що на ній!



Але це все національні надбання десятків
культур... зі славних часів, коли народи
двох півкуль жили у мирі та злагоді!

Піхе! Це для мене
нічого не означає!



Скрудж Макдак! Як президент
Сполучених Штатів я не дозво-
ляю тобі це зробити!

Що? У нас є угода!



Ніхто та ніколи не обманює
Скруджа Макдака! Навіть із су-
персилою! Ми вирішимо це
як чоловіки!



Якщо це твій вибір, ду-
же добре! Приготуй
свої кулаки!

Ходи до мене,
мавпо!





Ти маєш переглянути це, Макдак! Колишній чемпіон світу «джентльмен Джим» Корбетт відвідав Білий дім, щоб провести зі мною спаринг!



Так? У нього все ще є шрам над оком, куди я його вдарив у "Фріско" у 1891 році?



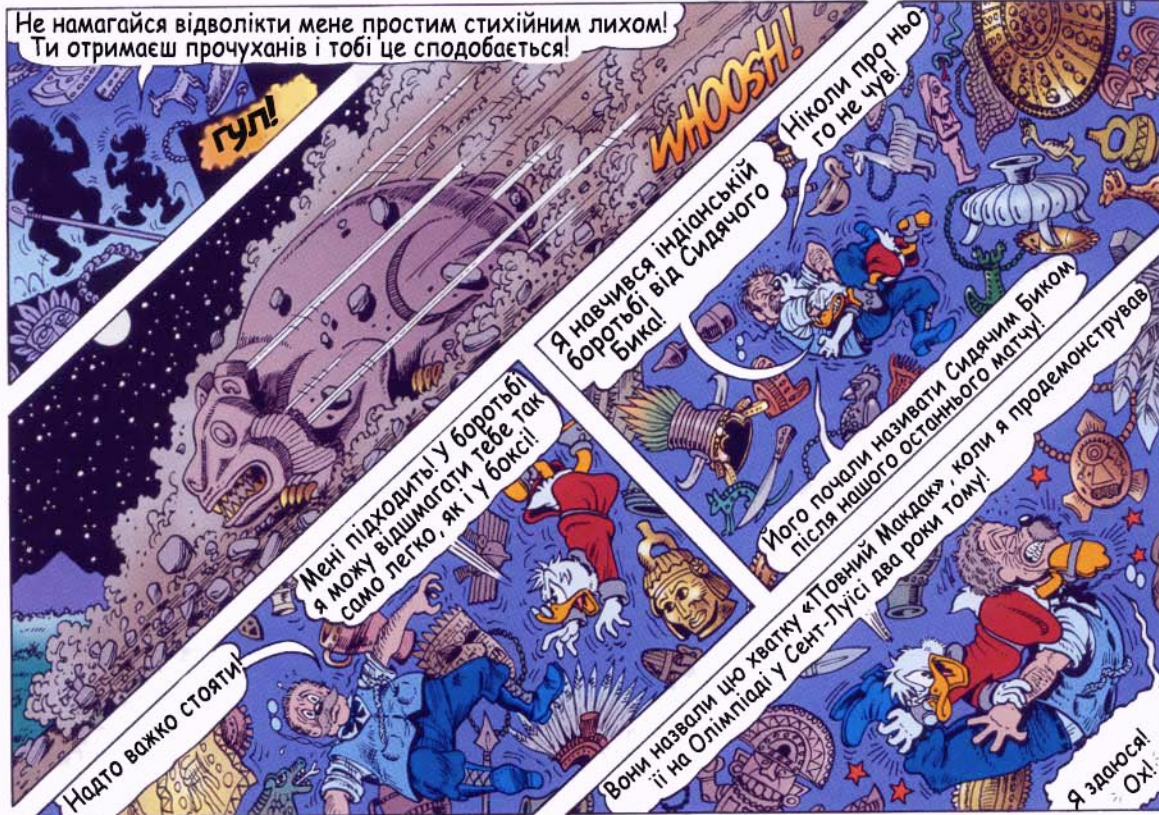
Обережно, Скрудже! Це безцінні артефакти!

Я їх не чіпав! Але я зроблю це, коли їх продам!



Щось не так! Я боюся, що це ще один зсув землі!

Не намагайся відволікти мене простим стихійним лихом! Ти отримаєш прочуханів і тобі це сподобається!



Назви свої умови! Трясця, я міг би роками відстоювати свої права на цей скарб! І тепер ти дорого запла- тиш за мої договірні права, чи не так?

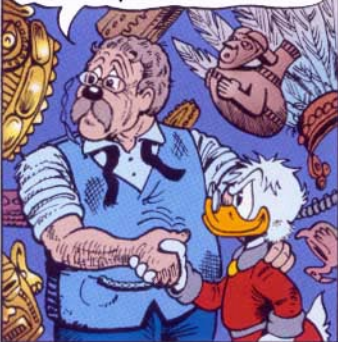


Переходь до справи, Скружде! Ми у зсуві!

Я перепису права на свій пагорб на США в обмін на ціну, яку я назву пізніше — на світанку, якщо ми переживемо ніч!



Це угода! Тепер подивимося, що відбувається зовні!



Тим часом грубі вершники та сили генерала Естебана - обидва у пошуках президента - зіткнулися лобами, і розвивається небезпечна ситуація...



Генерале, у нас є підстави підозрювати, що ви тримаєте у заручниках президента Сполучених Штатів! Відпустіть його, інакше буде гірше!

І я знаю, що ваш президент ховається, бере участь у таємних угодах! Я маю намір зловити його на гарячому, тож відійдіть убик!



Ще один крок і ми стріляємо!

Цікава ідея, капітане Шантон! Якщо американські війська обстріляють панамські війська, це буде лише привід, який мені потрібен, щоб почати свою революцію!



Солдати! Цілься!

Він правий, капітане! І коли кожна світова держава, що спостерігає за Панамою і приймає чийсь бік, ми можемо розпочати світову війну за хвилину!



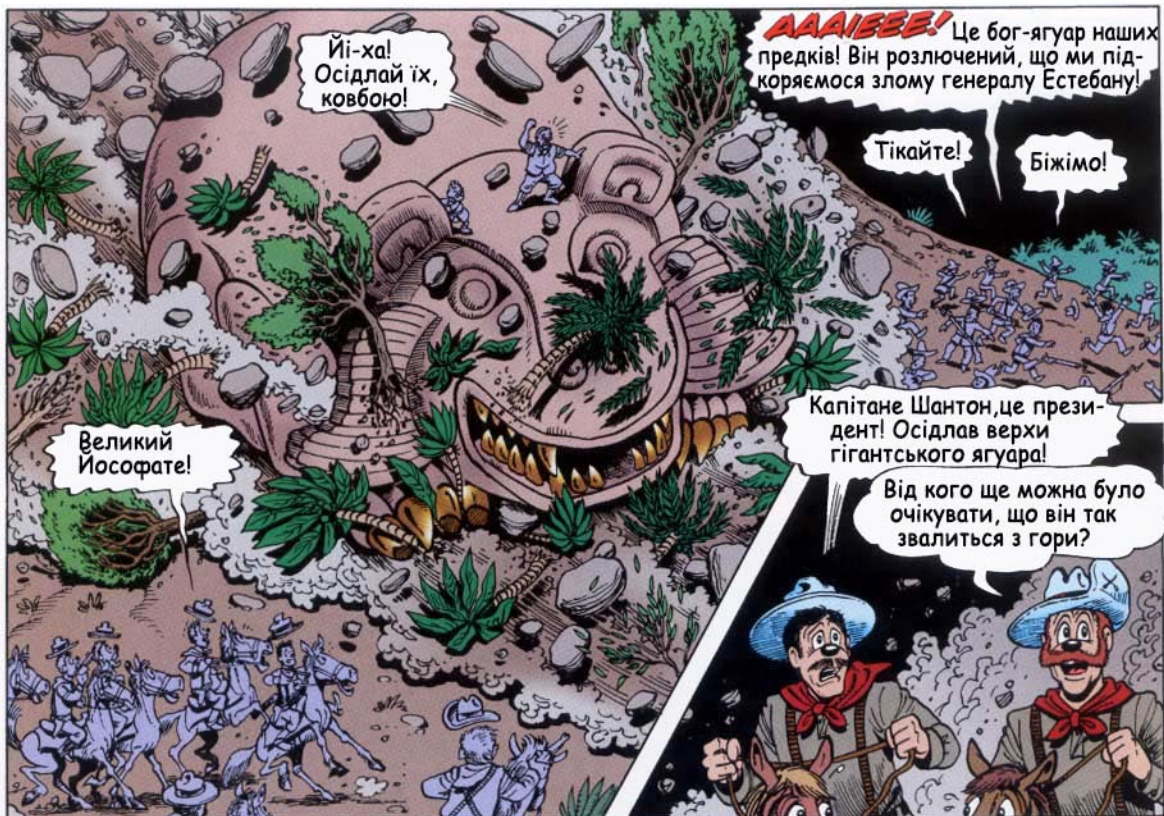
Але президент відсутній! Ми не можемо відступити!

кляц! кляц! кляц! кляц!



кляц! кляц! кляц! кляц!





Йі-ха!
Осідлай їх,
ковбою!

AAAIEEE! Це бог-ягуар наших
предків! Він розлючений, що ми під-
коряємося злому генералу Естебану!

Тікайте!

Біжімо!

Великий
Иософате!

Капітане Шантон, це прези-
дент! Осідлав верхи
гігантського ягуара!

Від кого ще можна було
очікувати, що він так
звалиться з гори?



Повертайтеся, боягузи! Це лише статуя!
Ви руйнуєте мої плани з домінування
у світовій торгівлі!



Пане президент,
з вами усе
добре?

Так, Джордже, але цей
ягуар збирається спричинити
великий безлад!

Чи не зламаний будинок, пане?

Коли Конгрес дізнається, що цей скарб було знайдено
на землі, орендованій Американою, вони, можливо,
захочуть зберегти його для фінансування
проекту каналу!



Франція може навіть
сказати, що цей храм
не входить до моїх
прав на копання!

І кожен народ, чия культура зробила свій внесок у
скарбницю, вимагатиме свою частку! Це загрожув-
ватиме миру Північної та Південної Америки!



Ти можеш зробити
лише одне, Теодоре!

Це якась старовинна будівля! Що роблять ці кляті янкі?



Вони йдуть! Я мушу скористатися цією нагодою, щоб провести розслідування, перш ніж вони повернуться!



Якщо я зловлю президента Сполучених Штатів на крадіжці чогось цінного, він буде виглядати хитрішим, ніж я сподівався!



Ох! Це сховище скарбів! Таке багатство у такій кількості! Це чудово!

Але трохи брудно!



Маючи це як мій військовий фонд, жодна влада не могла б протистояти мені! Я можу найняти найманців, купити рушниці, гармати — навіть бойові кораблі!



Цей бушель золота для моєї преторіанської гвардії "підбадьорить" їх піти на палац і оголосити мене диктатором!

Почекай! Що це за шум?



Черговий зсув? Ні... це янкі!

Ззовні...

Там! Ми завалили храм достатньою кількістю каменю, щоб його сховати! Місце звалища від розкопок — ідеальне місце!

Робітники заривають його ще глибше, продовжуючи розкопувати розріз Кулебра!



Я закрию цю таємницю у своєму президентському архіві, який відкриється за 100 років! В утопії майбутнього, коли не буде ні жадібності, ні воєн, і розкрити таємницю буде безпечно!

Хм... Це покаже час! Прямо зараз я бачу, як хтось рухається там!



Я збираюся подивитись!

Пане президент! Будь ласка залиштесь тут! Ми не хочемо втратити вас знову!

Ех! Дуже добре!



Якщо хтось побачить, як засипають той храм, це може зіпсувати найбільшу угоду у моєму житті!



ООП!



Так, свинячий янкі, я повідомлю про цю крадіжку панамських скарбів! Це означає загибель каналу вашого президента!



Але твоя загибель прийде швидше, щоб ти не завадив мені та моїм військам викопати мій скарб із цього звалища! Останні слова?



Дякую, що подарував мені все це золото із золотого пагорба! Це розлютить того дурного вождя гуаймі!



Я повертався з доставки подарунка до пересувної хатини вождя Рузвельта! Боги, мабуть, привели мене сюди, щоб зупинити це неподобство!

Так, вождь Таріта! Ти співав нас на гарячому! Я здаюся!



Ти повинен провчити нас і взяти це золото, знайдене на землі гуаймі!

Так, це дозволить купити багато гарних речей для мого народу! Але що робити з цим? Ми добре знаємо злого воєначальника Естебана!



Будь ласка, не видавайте його Колумбії! Він вождь-зрадник, завдяки якому Панама відокремилася від Колумбії! Вони посадять мого бідного друга у в'язницю назавжди!



Ти говориш необережно! Я так і зроблю! А ти — геть із Панами!

Так, вождю! Я знаю, коли мене б'ють!



Що це було, Скрудж?

Нічого, з чим я не міг би впоратися! Але ось світає! Час нам укладати нашу угоду!



Ехе! Повернімося до мого вагону...

Добре! Угода полягає у тому, що я можу назвати будь-яку ціну!

Згоден, згоден, продовжуй!

Можливо, я попрошу вас, щоб патентне відомство США надало мені всі права на машину, яку ті двоє хлопців винайшли у Північній Кароліні кілька років тому!

Літак братів Райт?! Як я можу це зробити?



Ваші юристи могли б розмахнути-ся! Але, можливо, я б волів володіти тим шикарним світловим шоу, яке я бачив на Всесвітній виставці 1904 року!

Кінокамера? Пхе! Нічого не вийде з цієї легковажності!

Тим не менш, я дав вам слово честі! Але угода полягає у тому, що ви вирішуєте зараз! Жодних згодів пізніше!



За найбільшу угоду, яку я коли-небудь укладав!

Так, звичайно!..

Гастінгсе! Це не мій звичайний напій!

Ні, пане... Індіанець приніс його сказав, що вам це дуже подобається! Мені здається, він назвав це чіча!

О, Боже!!!

Скрудже, не пий це...

Скрудж?

Куди він подівся?

Він там внизу!

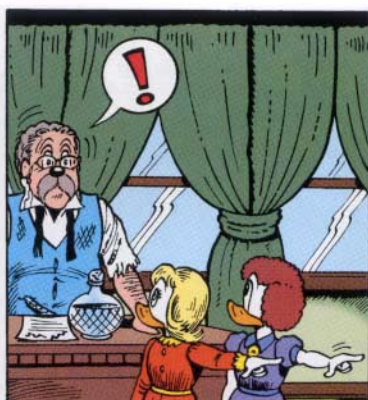


Хм... Холодний, як короп! Схоже, його не буде кілька годин! Так йому й треба - останнім часом він став надто жадібним!

Але це жахливо! Я дав йому слово честі надати йому будь-яку винагороду! Але він повинен вирішити це на світанку - зараз!

Ви! Ви його сестри! Ви повинні вирішити за нього!





Далі буде...